

Fabbian

50 via Santa Brigida
31020 Castelminio di Resana
Treviso, Italy Tel +39 0423 4848 fax +39 423 484395
fabbian@fabbian.com www.fabbian.com

CRICKET

D60G11-D60F13-D60F17

I

ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.

AVVERTENZE

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.
Nel caso di rottura dello schermo di protezione sostituirlo con ricambi originali.
Mai coprire l'apparecchio durante l'impiego. L'apparecchio deve essere equipaggiato con lampade autoprotette che non necessitano di schermo di protezione.
Per la pulizia dei vetri si raccomanda di non usare mai abrasivi o solventi.

Potenza massima della lampada. 1x20W 12V

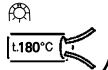
Frequenza nominale. 50/60 Hz

Attacco lampada. GU4

Tipo lampada. 

Apparecchio classe III. 

Classe di protezione. IP67 



Per il collegamento elettrico, usare cavi resistenti al calore

GB

ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.


WARNING


Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.
Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.
If you break the protection glass, you will change it with originals reciprocations.
Never cover the appliance while in function. The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection scream.
For cleaning the glass do not use any abrasive or solvent materials. For the electric connection, use heat resisting cables


Capacity of bulb. 1x20W 12V

Rated frequency. 50/60 Hz

Type of lampholder. GU4

Type of bulb. 

Appliance in class III. 

Protection class. IP67 



For the electric connection, use heat resisting cables

D

ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESER BELEUCHTUNGSKÖRPER WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN!
WICHTIGE HINWEISE

Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.
Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.
Wenn Sie das Schutzglas brechen, ändern Sie es mit Vorlagen reciprocations.
Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken. The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection scream.
Zur Reinigung der Gläser dürfen keine Scheuer- bzw. Lösungsmittel verwendet werden. Warmfeste Kabel fuer die Verbindung brauchen

Leistung der Gluebirne. 1x20W 12V

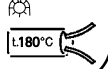
Nennfrequenz. 50/60 Hz

Anschluss. GU4

Typ der Gluebirne. 

Geraet der Klasse III. 

Schutzklasse. IP67 



Warmfeste Kabel fuer die Verbindung brauchen

RU

ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.
ВНИМАНИЕ:

Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.
Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.
If you break the protection glass, you will change it with originals reciprocations.
Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме. Рекомендуется снабжать осветительный прибор самозащищёнными лампочками, не нуждающимися в защитного экрана.
Рекомендуется никогда не чистить стекло при употреблении абразивных веществ или растворителей. For the electric connection, use heat resisting cables

Максимальная мощность лампы-ки. 1x20W 12V

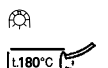
Номинальная частота. 50/60 Hz

Тип цоколя лампы-ки. GU4

Тип лампы-ки. 

Осветительный прибор КЛАССА III. 

Класс защиты. IP67 



For the electric connection, use heat resisting cables

F

ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.


AVERTISSEMENTS

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.
Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.
Si vous cassez le verre de protection, vous le changerez avec des reciprocations d'originaux.
Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement. L'appareil doit être équipé avec ampoules masquées. Ecran de protection non nécessaire.
Ne jamais utiliser des abrasifs ou des solvants pour le nettoyage des parties en verre. Pour la connexion électrique utiliser des câbles résistant à la chaleur

Puissance ampoule. 1x20W 12V

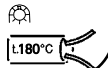
Fréquence assignée. 50/60 Hz

Culot. GU4

Type ampoule. 

Appareil de classe III. 

Classe de protection. IP67 



Pour la connexion électrique utiliser des câbles résistant à la chaleur

P

ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.
ADVERTÊNCIAS

Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede.
Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.
Se você quebrar o vidro da proteção, você mudá-lo-á com reciprocations dos originais.
Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento. Este símbolo significa o uso de lâmpadas protegidas, as quais não necessitam proteção adicional.
Para limpeza do vidro não usar materiais abrasivos ou solventes. For the electric connection, use heat resisting cables

Potência máxima da lâmpada. 1x20W 12V

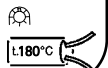
Frequência nominal 50/60 Hz

Tipo de suporte da lâmpada. GU4

Tipo de lâmpada. 

Aparelho de CLASSE III. 

Classe de protecção. IP67 



For the electric connection, use heat resisting cables

E


ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.
ADVERTENCIAS

Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.
Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.
Si usted rompe el cristal de la protección, usted lo cambiará con reciprocations de las originales.
No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento. La lampara tiene que ser equipada con bombillas autoprotégidas que no necesitan de escudo de protección.
Para limpiar el cristal no utilize ningún abrasivo o solvente. Para la conexión, utilizen cables resistentes al calor.

Potencia máxima de la bombilla. 1x20W 12V

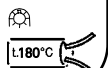
Frecuencia nominal. 50/60 Hz

Casquillo de la bombilla. GU4

Tipo de bombilla. 

Aparato CLASE III. 

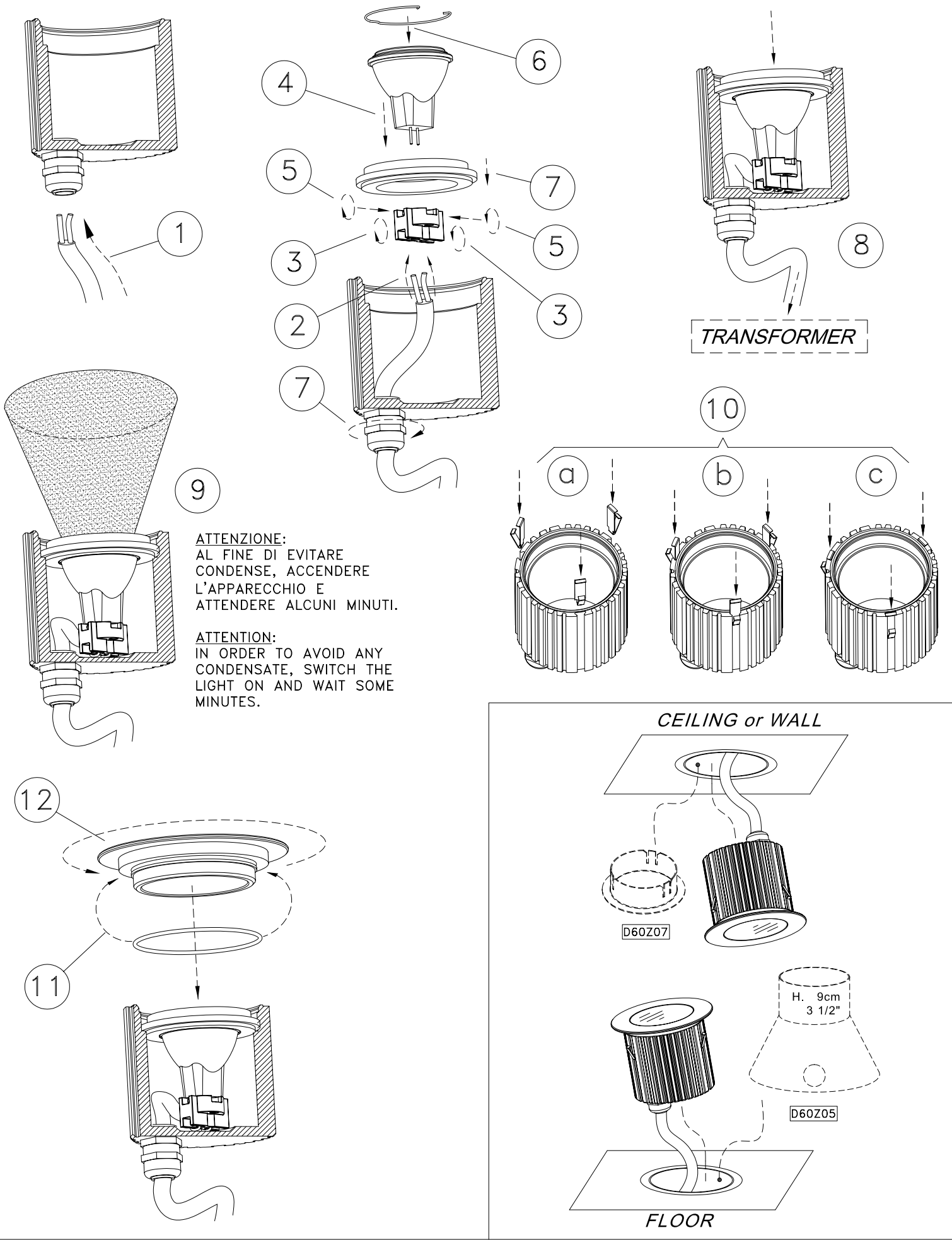
Clase de protección. IP67 



Para la conexión, utilizen cables resistentes al calor.

- ① - Procedere al montaggio seguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
- GB - Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
- ④ - Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
- RU - Производите установку в порядке увеличения обозначенных выше номеров.
- F - Il faut procéder a le montage exécutant les operatoins par l'ordre numerique progressif.
- P - Proceder a montagem segundo as instruções em ordem numerica progressiva.
- ES - Proceder al montaje siguiendo las operaciones en orden numerico progresivo.

D60 F13 - D60 F17



ATTENZIONE:
AL FINE DI EVITARE
CONDENSE, ACCENDERE
L'APPARECCHIO E
ATTENDERE ALCUNI MINUTI.

ATTENTION:
IN ORDER TO AVOID ANY
CONDENSATE, SWITCH THE
LIGHT ON AND WAIT SOME
MINUTES.

CEILING or WALL

D60Z07

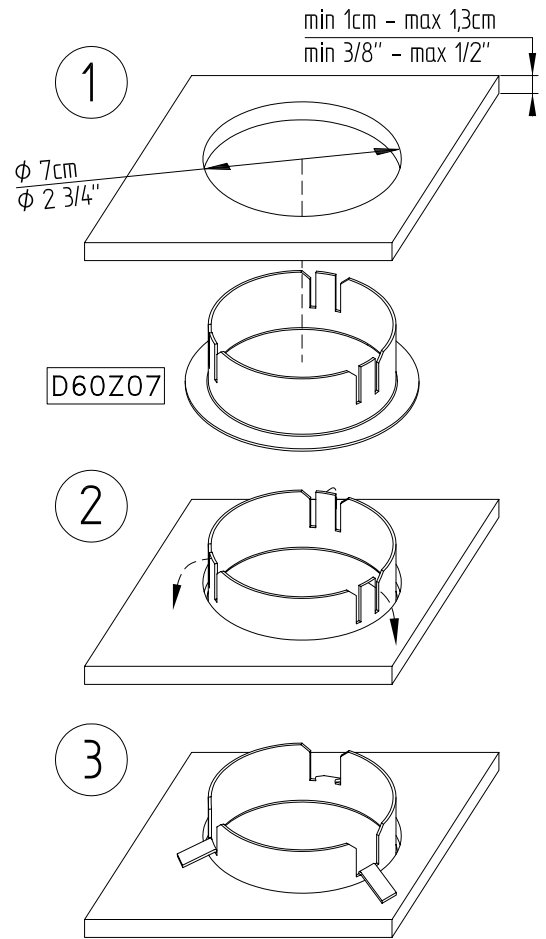
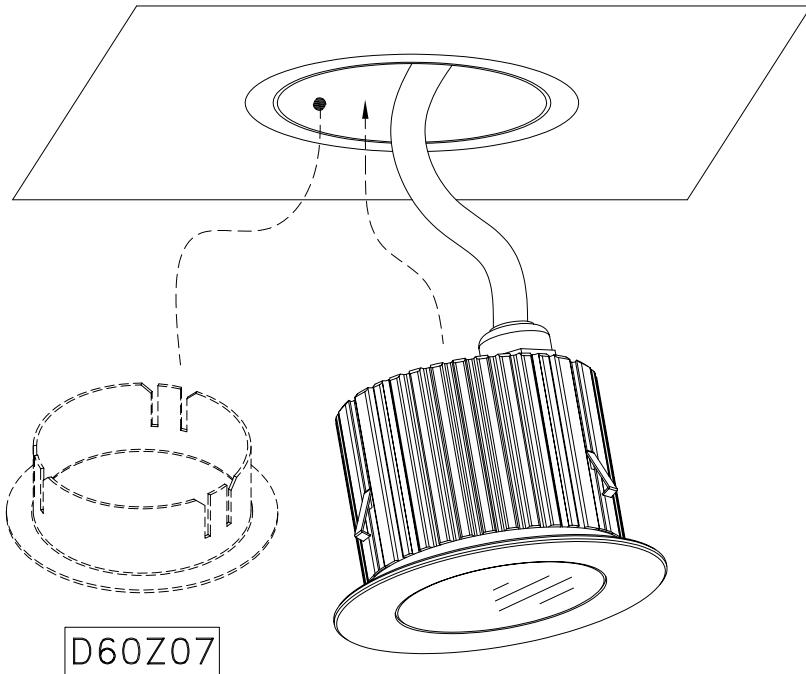
H. 9cm
3 1/2"

D60Z05

FLOOR

- ① - Procedere al montaggio seguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
- ⒸⒺ - Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
- Ⓓ - Arbeitsgänge in numerischer ordnung ausführen, um das gerät zu installieren.
- ⒺⒶ - Производите установку в порядке увеличения обозначенных выше номеров.
- Ⓕ - Il faut procéder a le montage exècutant les operatoins par l'ordre numerique progressif.
- ⒫ - Proceder a montagem segundo as istruções em ordem numerica progressiva.
- ⒺⓈ - Proceder al montaje siguiendo las operaciones en orden numerico progresivo.

CEILING or WALL



FLOOR

